



# Diario de Ávila



## La exposición, día a día

SUPLEMENTO DE DIARIO DE ÁVILA

LUNES 13 DE SEPTIEMBRE DE 2004

Número 129



460.627

personas visitaron 'Testigos' durante las dieciocho primeras semanas



Anverso de la casulla negra procedente de la iglesia parroquial de Pedro Rodríguez. / RAÚL SANCHIDRIAN

### UNA CASULLA DE PEDRO RODRÍGUEZ

Entre los bienes muebles que guarda la parroquia de este pueblo moraño destaca una elegante casulla realizada con seda negra procedente de China



#### Arqueología en las bóvedas del Carmen

Las pruebas visibles del pasado más lejano de la ciudad pueden visitarse en una exposición sobre arqueología urbana ubicada a su vez en otro de los grandes hallazgos históricos de Ávila: Las bóvedas del Carmen. Materiales localizados en las catas y fotografías de las excavaciones más recientes conforman esta apasionante muestra que nos acerca a las épocas históricas más destacadas de la capital. 'Piedra sobre piedra' es el título de este apasionante recorrido.



# Ávila te abre las puertas



Ayuntamiento de Ávila



LAS EDADES DEL HOMBRE

## Pueblo a pueblo

# Casulla de seda negra de Pedro Rodríguez

La pieza, del siglo XVIII, se conserva en el templo mudéjar de la localidad morañega

JUAN RUIZ-AYÚCAR / ÁVILA

SITUADO a 46 kilómetros de Ávila, los 221 habitantes de Pedro Rodríguez residen en el corazón de la Moraña, apenas dos kilómetros al sur de la ermita del Santísimo Cristo de los Pinares, cuya imagen del siglo XII o XIII pasa por ser la más antigua de la inmensa llanura morañega y guarda gran parecido con el Cristo de las Batallas de la Catedral de Salamanca.

En el centro del pueblo, destacar como edificio de interés la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, cronológicamente uno de los últimos templos mudéjares que tanto abundan en el norte de la provincia. Su singularidad se aprecia en el exterior del ábside y que se adorna en toda su altura con nueve arcos semicirculares, apoyados en finas columnas y, dentro de ellos, otros arcos del mismo porte. Por encima de las arcadas, se sitúa un doble friso decorativo alternado con verdugadas. El presbiterio tiene sus lados convergentes, con arcos apuntados; en el exterior, son cuatro las arcadas dobles que presenta, enmarcadas en la parte superior por dos frisos en facetas.

Sobresale en el interior del templo su retablo principal del siglo XVI, sin frisos en sus entablamentos y con pulseras laterales. Está formado por 18 tablas al óleo de distintos tamaños, dos de las cuales representan en la calle central al titular San Pedro en su cátedra y a la Virgen. A ambos lados, ocho tablas de pequeño tamaño con otros tantos santos, y ocho tablas en las calles laterales representando escenas evangélicas. Un Cristo gótico encuadrado en ladrillo ocupa la parte baja de la calle central del retablo, que sustituye a unas tablas, supuestamente trasladadas en su día al Museo Diocesano de Ávila, aunque no están localizadas.

El templo tiene asimismo una tribuna decorada con motivos vegetales y geométricos, apoyada en ménsulas artísticamente decoradas, al estilo de otras tribunas existentes en templos moraños, como es el caso de Canales o el cercano de Nava de Arévalo.

Entre los bienes muebles que guarda en Pedro Rodríguez la iglesia de San Pedro Apóstol se encuentra una elegante casulla de autor anónimo, realizada a finales del siglo XVIII o principios del XIX,

► El retablo mayor de **Pedro Rodríguez** tiene 18 tablas al óleo y un **Cristo gótico** en el vano central

► El **ábside mudéjar** de la iglesia de San Pedro Apóstol es uno de los **últimos** construidos en ese estilo de ladrillo

toda ella en seda negra e hilos entorchados de plata dorada. Desde el mes de mayo, se expone en el capítulo quinto de Las Edades del Hombre, 'Por los caminos del agua: Madre América', junto a otra bella casulla de exótico y colorista tejido oriental, procedente de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, de Fuentes de Año.

Ya el color negro de la casulla de Pedro Rodríguez delata el uso en oficios de difuntos para el que fue confeccionada, y que en opinión de María Dolores Vila Tejero, investigadora del Departamento de Tejidos del Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid, «se haría con el único objeto de sacar el mayor partido posible a una hermosa y *extraña* tela de origen chino».

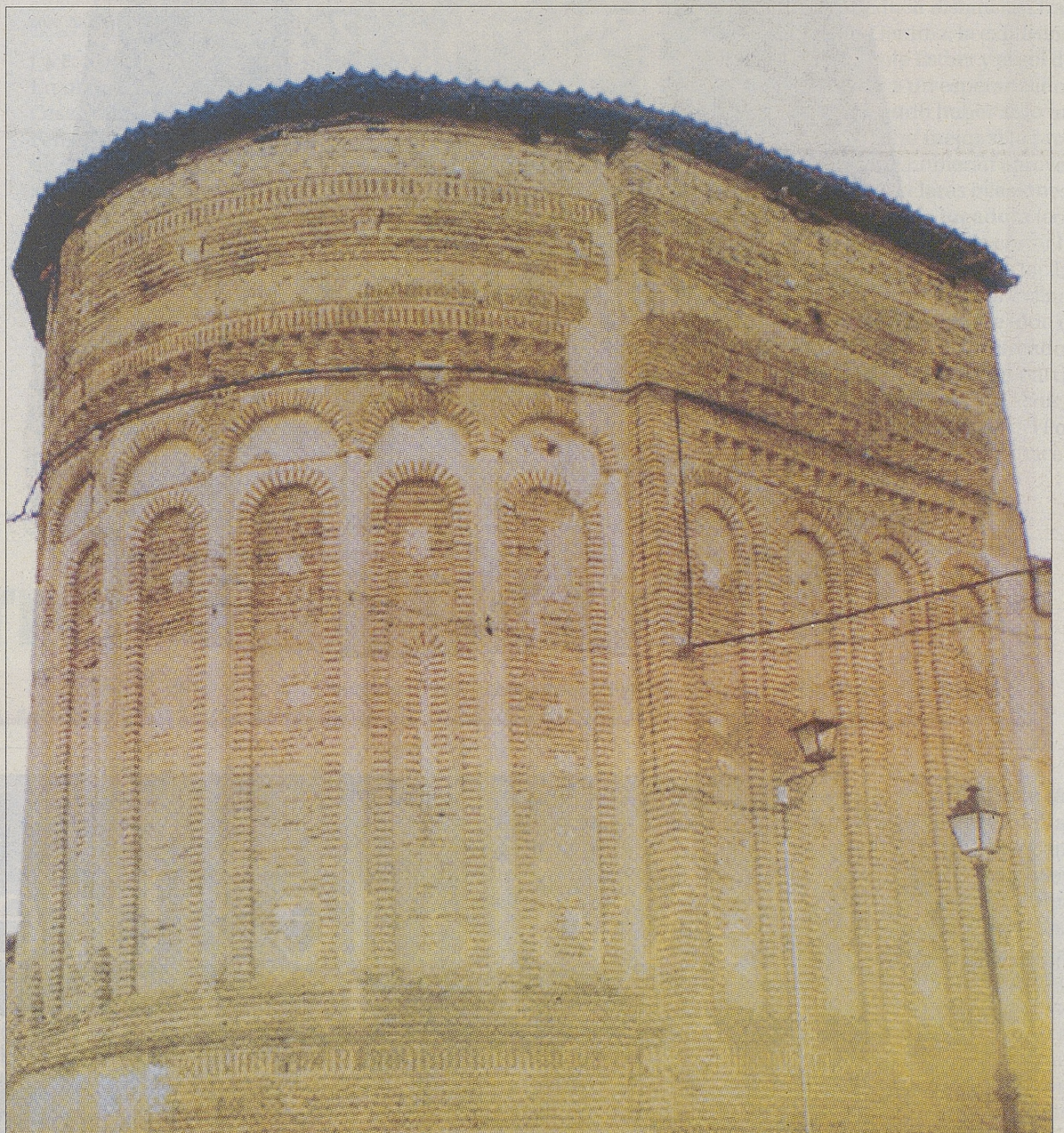
Para aprovechar el fragmento de seda transformándolo en casulla, se hizo necesario añadir otra pieza que, en este caso concreto, fue un raso de poca calidad, de origen industrial, al igual que los adornos de pasamanería.

Como es algo habitual en este tipo de objetos artísticos empleados en la liturgia, Vila Tejero afirma no haberse encontrado datos que informen de la procedencia concreta y remota de esta pieza de seda, como tampoco existen referencias de los donantes que la llevaron a esta localidad morañega, aunque seguramente estarían convencidos de entregar algo de gran valor.

La casulla de Pedro Rodríguez presenta importantes deterioros en su parte delantera, lo que sin duda indica el mucho uso que se le dio durante un siglo de existencia, aunque tratándose de la sociedad rural del siglo XIX en España, nada tiene de extraño.



Parte delantera de la casulla de seda negra procedente de la localidad morañega de Pedro Rodríguez. / RAÚL SANCHIDRIÁN



Ábside de la iglesia de San Pedro Apóstol, en la localidad morañega de Pedro Rodríguez. / RAÚL SANCHIDRIÁN

## Actualidad cultural



Un llamativo berraco preside una de las zonas de la exposición que albergan las Bóvedas del Carmen. / DAVID CASTRO

# Nuestro pasado, al abrigo de dos bóvedas

Las Bóvedas del Carmen acogen la exposición 'Piedra sobre piedra', una muestra que recoge los principales hallazgos arqueológicos realizados en los últimos años

REDACCIÓN / ÁVILA

SI interesante es la exposición, no lo es menos el recinto que la alberga. Éste es, de entrada, el primer comentario que puede hacerse la muestra 'Ávila, piedra sobre piedra', la exposición que ha inaugurado las recientemente remozadas Bóvedas del Carmen y que recoge los principales hallazgos arqueológicos que se han realizado en la ciudad en los últimos años.

Estas dos bóvedas, que en su día fueron caballerizas del Palacio de los Vela, presenta a los avilenses piezas nunca antes vistas pero descubiertas en los últimos años,

durante los trabajos de diversa índole realizados en la ciudad, además de un amplio mapa de la ciudad donde se ubican los yacimientos arqueológicos hallados, datados desde la época romana.

Según explicó en su inauguración la arqueóloga municipal y principal impulsora de la muestra, Rosa Ruiz, el pasado 29 de julio, la exposición consta de dos partes. La primera se ha ilustrado con las fotografías tomadas durante las excavaciones. En ellas se puede observar los restos encontrados en el Palacio de los Águila, el Episcopio, el Jardín de Prisciliano, el Palacio de los Serrano, las

tenerías de San Segundo, San Francisco o en los planes parciales de San Nicolás, entre otros.

La segunda parte de la exposición la conforman una serie de piezas cuidadosamente seleccionadas, entre las que destacan un molde, realizado por Luis Arribas, extraído de la figura zoomorfa encontrada en la Puerta de San Vicente, relieves escultóricos procedentes de la primera alhóndiga, fragmentos de la conducción de agua de las Hervencias o un escudo hallado junto a la Fábrica de Harinas.

Todo un recorrido por la arqueología avilense que puede vi-

sitarse a diario, excepto los lunes, de once de la mañana a dos de la tarde y de cinco a ocho de la tarde, y que el día de su inauguración fue definido por el alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, como «una puerta a nuestro pasado arqueológico».

Según García Nieto, la muestra de las Bóvedas del Carmen supone una «magnífica oportunidad» para comprobar dos hechos: por un lado, que la ciudad tiene historia, y por otro «el esmero, el cariño y el trabajo que se realiza para tratar bien el patrimonio», tanto el que se ve como el que permanece oculto.

## Agenda

HOY

EXPOSICIONES

### El arte de Miquel Navarro

Muestra retrospectiva. Hasta el 26 de septiembre, en el Palacio de los Serrano. De 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30, de lunes a viernes, y de 12,00 a 14,00 y de 19,30 a 21,30, los fines de semana y festivos.

### Estaciones ferroviarias de Ricardo Sánchez

Sala subterránea del Torreón de los Guzmanes. Visible hasta el día 17 de octubre. Se trata de una selección de 121 obras del pintor avilense, que lleva más de treinta años plasmando la belleza de las estaciones de trenes de toda España.

### 'Ávila, piedra sobre piedra'

Materiales y fotografías de las recientes excavaciones arqueológicas realizadas en Ávila. La muestra es una forma de conocer el pasado de la ciudad. Visible en las Bóvedas del Carmen.

### Pintura de María José Castaño

Monasterio de Santa Ana. Visible de martes a sábados, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 horas, y domingos y festivos, de 12,00 a 14,00. Hasta el 16 de septiembre.

### I Encuentro de Arte Naïf

Sala de exposiciones de Caja Duero (Duque de Alba, 6; entrada por San Juan de la Cruz). Visible todos los días laborables, de 19,30 a 21,30 horas. Hasta el 30 de septiembre.

MUSEOS

### Museo de Ávila

Plaza de Nalvillos, 3. Horarios: de 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas. Entrada: 1,20 euros. La visita se complementa con el almacén visitable, en la vecina iglesia de Santo Tomé el Viejo (Plaza de Italia).



## Miquel Navarro

Palacio Los Serrano  
Espacio Cultural de Caja de Ávila

Plaza de Italia, 1.  
05001 Ávila | Tel. 920 212 223  
de 12h. a 14 h. y de 18h. a 21h.

ESCULTURA, DIBUJO, ACUARELA,  
COLLAGE Y FOTOGRAFÍA

del 30 de julio  
al 26 de septiembre de 2004



ObraSocial  
CAJA DE ÁVILA

de **Compras**

**ANTIGÜEDADES RESINA**  
C/ Enrique Larreta nº 1. A 50 m. de la Catedral

**ARCO ARTE EN COCINAS** C/ Cronista Gil González Dávila, 1. Esquina Hornos Calero, zona Rivilla. Tel.: 920 254 461.

**CENTRO DE ESTÉTICA DAMA** C/ D. Juan José Martín nº 5. Tel.: 920 251 550

**HIPER PLATA** Joyería en plata y artículos de regalo. C/ Eduardo Marquina, 26. Tel.: 920 25 72 66

**PELETERÍA NAVARRO** Arreglos y conservación. Todo en piel. C/ Félix Hernández, 12. Tel.: 920 214 361

**PRENATAL** Avda de Portugal, 13. Todo para el bebé Tel.: 920 25 36 85



**CAFÉ BAR M-30** Ntra. Sra. De Sonsoles, 108. Tel.: 920 25 31 48. Raciones y Bocadillos

**CAFÉ BAR VENUS.** Avda Juan Pablo II, 10. Gran variedad en tapas y desayunos. Tel. 920 25 49 50

**Bares y Cafeterías**

**BAR LA ROCA** Pinchos y raciones. C/ Virreina María Dávila, 1. Tel. 920 22 67 71

**CAFÉ BAR PATU'S**  
C/ Don Gerónimo, 11. Desayunos, Bocadillos y Raciones.

**CAFETERÍA FORTALEZA** C/ Reyes Católicos, 13. Desayunos con repostería casera y paellas.

**Restaurantes**

**BAR - RESTAURANTE SUR** Terraza. Menús diarios 7 euros. Telf.: 920 25 54 66

**BARBACANA** Plaza de Santa Teresa 8. Cocina tradicional y de vanguardia. Tel.: 920 22 00 11

**BURGUER PRISMA** Paseo de San Roque, 16. Tel.: 920 225 900 Ávila. Comida rápida.

**CASA DE POSTAS** San Segundo, 40 (frente a la muralla y catedral). Asados. Tel.: 920 35 21 53

**CASA FELIPE HOSTAL** Mercado Chico, 12. Tel.: 920 213 924. Menú con chuletón 15 euros.

**CASA GUILLERMO** Plaza del Mercado Chico, 3. Ternera Ávila y bacalao. Telf.: 920 257 583.

**DESIRÉE** Plaza del Arrabal nº 3. Telf.: 920 30 03 27. ARÉVALO (Ávila).

**EL COLMENAR** Ctra. Villacastín - Vicolozano Tel.: 920 259 050, Ávila. Menús diarios.

**EL EMPERADOR** Avda. de Juan Pablo II, 12. Tel.: 920 256 180. Ávila. Menús 7,50 euros.

**EL MOLINO DE LA LOSA**  
Bajada de la Losa, 12. Tel.: 920 211 101. Ávila. Carta selecta.

**EL PALOMAR** C/ Vara de Rey, 5. Menús casa y exposición. Tel.: 920 25 67 92.

**EL PÓRTICO** Avda. Juan Carlos I, 27 (Ctra. Ávila-Madrid). Asados, carnes, pescados a la brasa. Tel.: 920 352 441 / 442

**EL RANCHO** Ctra de Sonsoles, Tel.: 920 220 002. Ávila. Especialidad en carnes de Ávila a la brasa.

**EL RUEDO** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 213 198. Ávila. Cocina castellana.

**EL SOPORTAL** Plaza de Santa Teresa, 8. Telf.: 920 22 26 61. Ávila. Carnes de Ávila.

**HÑOS MARTÍN** Ctra de Madrid frente a la S.S. Tel.: 920 212 541. Ávila. Menu 7,50 euros.

**HOSTERÍA DE BRACAMONTE** C/ Bracamonte, 6. Horno de asar. Cocina de vanguardia. Tel.: 920 25 12 80

**HOSTERÍA LAS CANCELAS** C/ Cruz Vieja, 6. Telfs.: 920 21 22 49 y 920 21 22 50. Ávila. Cocina Castellana y de Temporada

**LA ALCAZABA** Plaza Mosén Rubí, 3. Telf. y Fax: 920 25 62 90. 05001 Ávila. Menús personalizados para banquetes.

**LA BAHIA** San Pedro Bautista, 3. Tel.: 920 213 569. Ávila. Menús diarios 8 euros.

**LA BODEGA DE PAQUITA** C/ San Segundo, 19. Tel.: 920 25 08 15. Ávila. Menús Edades y Asados

**LA BODEGA DE VALLESPÍN** C/ Vallespín, 1. Menús y raciones. Tel.: 920 213 797

**LA CASONA** Plaza de Pedro Dávila, 6. Telf.: 920 25 61 39. 920 25 62 39. 05005. Ávila. Menús a la carta. Asados

**LA TABERNA DEL LAGARTIJO** Junto al Mercado Chico, Tel.: 920228825. Ávila. Terraza.

**LA TOJA** Paseo de San Roque, 27. Tel.: 920 256 284. Menús diarios y comida casera.

**LAS CUBAS** Figones, 11 Tel.: 920 300 125. Arévalo (Ávila) Especialidad en Asados.

**LAS MURALLAS** Plaza de San Vicente, 3. Tel.: 920 229 362. Ávila. Asados y chuletón.

**LA POSADA DE LA FRUTA** Plaza Posada de la Fruta, 8. Tel.: 920 25 47 02 - 920 22 09 84. Cocina casera. Menús variados

**LA PINILLA** Figones, 1. Tel.: 920 300 063. Arévalo (Ávila). Especialidad en cochinitillo

**LA SANTA** Plaza de Santa Teresa, 16. Teléfono 920 21 21 56. Grandes terrazas de verano.

**LOS FOGONES** Comuneros de Castilla 10 Tel.: 920 223 804. Ávila. Menús y asados.

**MEDIEVAL, HOSTAL** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 254 810. Ávila. Menús variados.

**NTRA SRA DE SONSOLES** Ctra de Toledo Km 4,2 Tel.: 920 227 376. Carnes a la brasa.

**PIPOL** San Segundo, 14 Tel.: 920 213 277. Ávila. Menús y comida rápida.

**PRADOS** Sargento Provisional S/N Tel.: 920 228 998. Ávila. Menús 6 euros.

**RENFE** Paseo de la Estación s/n. Telf.: 920 227 622. Comida casera. Menú 6 euros.

**ROSY** David Herrero, 3 Tel.: 920 254 088. Ávila. Menús económicos y comida casera.

**SANJUANIEGO** Urb. Prado Sanjuaniego. Menú diario y carta variada. Tel.: 920 22 20 09.

**SIGLO XII** Arco de la Catedral, 6. Tel.: 920 252 885 Ávila. Menús 11 euros.

**SOL** Vasco de Quiroga, 1 Tel.: 920 226 424. Ávila Menús 7 euros. Chuletón de Ávila.

**TRES SIGLOS Y HOSTAL DON DIEGO**  
C/ Comuneros de Castilla nº 7. Cerca de la catedral. Menús variados. Tel.: 920 254 810.

**VALLE AMBLÉS** Ctra Piedrahita Km 3,8 Tel.: 920 269 779. La Colilla. Ávila. Menús 7,60 euros.

**VENTA LA COLILLA** Ctra 110 Km 261- Tel.: 920 269 747. La Colilla (Ávila). Comida Casera

**VENTA DEL JAMÓN** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 227 305. Ávila. Embutidos

**VENTA DE SAN JOSE** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 212 504. Ávila. Carnes

**VENTA DEL SOTO** Ctra de Burgohondo 17, Tel.: 920 229 587. Ávila. Comida Casera

**VENTA DE SAN ISIDRO** Ctra de Burgohondo Km 1,8. Telf.: 920 22 89 89. Especialidad en callos

**Hostales**

**CASA RURAL DOÑA LIGIA** Gredos. Valle del Tiétar. Mijares. Ávila. Reservas: 687 235 482. Tel. 920 38 50 15

**HOSTAL SAN JUAN \*\*** Nuevo. A 200 m. de la Catedral. C/ Comuneros de Castilla 3. Tel.: 920 25 14 75

**HOSTAL EL PINAR DE ÁVILA** Pol. Industrial Las Hervencias. Junto Estación de Servicio. Tel.: 920 352 394

**Provincia de Ávila***una tierra por descubrir*

Visite los pueblos de  
**Comarca de la Moraña**

**Diputación de Ávila**